

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 22 (1900)  
**Heft:** 48

**Anhang:** Beilage zu Nr. 48 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Das Mutterhaus.

„Oft wenn das Kind das Haus durchseilt,  
An manchem Orte staunend weilt,  
Nimmt alles sich gar stattlich aus:  
Es ist so groß das Mutterhaus!“

„Zur Jungfrau ist das Kind gereift,  
Der Kindheit Wahn wird abgestreift.  
Das Herz möhl schwießen weit hinaus:  
Es scheint so klein, das Mutterhaus!  
Die Freude lockt zum freien Ort,  
Und fröhlich stürmt die Jugend fort,  
Vergessen wird dann im Gebräus  
Das allzu stille Mutterhaus!“

„Doch wenn dann draußen in der Welt  
Ein rechter Schmerz ins Herz fällt,  
Dann ist es mit dem Jubel aus,  
Dann winkt so traut „das Mutterhaus!“  
Und lächelt dir auch stets das Glück,  
Einnal kommt doch der Augenblick,  
In dem das Herz aus dem Gebräus  
Verlangt heim, ins Mutterhaus!  
Es steht dir offen alle Zeit —  
Das traute Haus, in Freud' und Leid,  
Eil' fröhlich in die Welt hinaus,  
Kehr' freudiger ins Mutterhaus!“

**Für Damen!** Viele Jahre lang war ich unglaubliche Trägerin eines Schnurrbartes, welcher mein Antlitz sehr entstellte. Jetzt bin ich vom Barte befreit und teile gerne jeder daran leidenden Mischwester gratis und franco mit, auf welch einfache Weise ich dies erreichte: Frau Luise Schneider, Fach Fil. 2, Zürich 1, Seidengasse. [738]

**Ein anständiges Mädchen (Schweizerin)** findet Stelle als Zimmermädchen in besserem Privathause. Offerten befördert die Expedition unter Chiffre 739. [739]

## Gesucht:

Stelle auf einem Bureau für eine gebildete kinderlose Witwe, deutsch und französisch sprechend, event. zur Nachhilfe bei schulpflichtigen Kindern (auch im Klavierunterricht). Refer. zu Diensten. Offerten unter Chiffre Sc 5502 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. [733]

## Für 6 Franken

versenden franco gegen Nachnahme  
bitto 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen  
(ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [5]

Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Der von farbigem Stoff solid gefertigte, zerlegbare

**Taschen-Drachen „Falken“** ist für muntere Knaben ein Belustigungsspiel ersten Ranges. Derselbe wird in eidgenössischen und allen Kantonsfarben zum Preise von Fr. 4.20 geliefert durch

Karl Kaethner

Winterthur, Wartstrasse 20.

## GALACTINA

Kindermehl.



Gegründet 1881. Schweizer Kindermehl-Fabrik Lüthi, Zingg & Cie. BERN. 5 Ehren-Diplome. 12 Grands Prix. 21 Goldene Medaillen. Erhältlich in Apotheken, Drogerien etc. [493]

Neuerdings haben wir Gelegenheit, des bewährten Kindermehl **Galactina** der schweiz. Kindermehl-Fabrik Lüthi, Zingg & Cie., Bern, rühmend zu erwähnen: Das schon vielfach mit den höchsten Auszeichnungen gekrönte Produkt hat, wie zu erwarten war, an der Pariser **Weltausstellung** ebenfalls die höchste für Kindermehl in Betracht kommende Auszeichnung, die silberne **Medaille** erworben. — An einer gleichzeitigen **Specialausstellung** im Palais du Travail wurde der „Galactina“ der **Grand Prix** verliehen. Als fernern Beweis der hervorragenden Eigenschaften dieses Kindermehl können wir mitteilen, daß „Galactina“ von der medizinischen Gesellschaft von Frankreich als Kinder-nahrungsmittel anerkannt und durch ihre Garantie-Marke, womit nunmehr jede Bütche verliehen ist, geschützt wird. Diese Ehrenfolge sprechen genug für die Güte und Zweckmäßigkeit des Erzeugnisses, möge daher die „Galactina“ auch bei den Müttern die ihr gebührende Würdigung finden! [733]

## Kräffigungsmittel.

Herr Dr. Fölske, Stabsarzt a. D. in Großenhain (Sachsen) schreibt: „Dr. Hommel's Hämatogen habe ich in zahlreichen Fällen mit vorzülichem Erfolg angewendet. Außer bei kleinen Kindern wegen förmlicher Schwäche, sowie bei Erwachsenen nach schweren Krankheiten in der Atoniezeitsäone, habe ich insonderheit bei schon größeren, hochgradig blutarmen Kindern von 6—14 Jahren, u. a. bei meistem eigenen 8 Jahre alten Tochterchen, ihr vorzügliches Präparat voll schätzen gelernt. Gerade bei den zuletzt genannten Fällen war die Wirkung bereits nach 5—6 Tagen geradezu überwältigend. Der Appetit hob sich in ungeahnter Weise, und Fleischnahrung, die vorher mit Widerwillen zurückgeworfen worden war, wurde nun gern und reichlich genommen.“ Depots in allen Apotheken. [1088]

## Warnung vor Fälschung!

Weder in **Pillen** noch in **Pulverform**, sondern nur in **Flaschen** mit eingeprägtem Namen ist **Dr. Hommel's Haematothen** echt.

**G** wird so oft von Müttern gesagt, sie finden nicht den festen Standpunkt, noch die passenden Worte und den richtigen Ton, um mit ihren heranwachsenden Söhnen und Töchtern diejenigen Fragen zu besprechen, von deren richtiger Lösung das

Wohl des einzelnen Individuums und dasjenige der Familie abhängt, und so wird diese dringende Belehrung vielerorts der Zeit und dem Zufall überlassen, in der unbefüllten Hoffnung, daß das Leben mit seinen Erfahrungen die noch Unerfahrenen nach und nach schon einfließt machen werde. Allen diesen unsicheren Müttern sollte das Buch von Richard Augmann in die Hand gegeben werden,\* denn da würde ihnen das Verständnis aufgehen für ihre Pflicht als Erzieherin und Leiterin ihrer heranwachsenden Kinder; sie fände einen festen Boden, auf dem sie stehen und auf welchem sie ein sicheres Fundament erstellen kann für den Aufbau der sittlichen und hygienischen Begriffe und Lebensanschauung, die sie ihren Kindern eingeplangen die Pflicht hat. Zum großen Segen muß das Buch namentlich auch denen werden, die sich mit dem Gedanken an die Gründung einer Familie befassten, und denen es ernst ist, durch die Ehe ein ideales Glück zu bauen für sich selbst, für die Familie und für das allgemeine Wohl — für die Zukunft. Das Buch ist zu beziehen durch die Expedition dieses Blattes zum Preis von: Fr. 2.25 brochiert.  
3.— gebunden. [742]

\*) Besprochen in Nr. 45 dieses Blattes.



**Schönheit** erwirkt sich nicht, aber man muss den Grad von Schönheit, den man besitzt, konservieren. Um dahin zu gelangen, bediene man sich nur wirklich hygienischen Spezialitäten, wie **Crème, Puder u. Seife Simon**. Man hüte sich vor Fälschungen und fordere den wirklich echten Namen. Ueberall erhältlich. **Goldene Medaille** Weltausstellung Paris 1900. (H 892 X) [675]

## Von hoher Wichtigkeit

149] für alle schwächlichen, blutarmen und delikaten Personen ist der echte **Eiseneognac Golliez**; derselbe wird seit 25 Jahren von vielen Aerzten als vorzügliches Stärkungsmittel lebhaft empfohlen. 10 Ehrendiplome und über 22 Medaillen wurden demselben seither zuerkannt. Zu haben in allen Apotheken in Flaschen à Fr. 2.50 und Fr. 5.—. Allein echt mit der Marke der „2 Palmen“. Hauptdepot: **Apotheke Golliez in Murten**.

**Haushaltungs-Schule**, Pensionat I. Ranges, welches sich spec. zur Aufgabe macht, junge Hausfrauen heranzubilden. Unterricht im Kochen, Bügeln, in Anfertigen der Kleider u. des Weiszeugs, in der Buchhaltung u. guten Leitung eines Haushaltes. Preis 75 Fr. monatlich, monatlich. Kochkursus 240 Fr. Herrl. Lage; Prospl. u. Referenzen. **Aubonne**, Genfersee, **Mme. Desballat**. (H 1511) [548]

10 Pfund Brutto gleich 60—70 Stück leicht fehlerhafter feinster

## Coilettenseifen

versendet gegen Nachnahme von 6 Fr. das Fabrikdepot der Parfümeriefabriken von Rumpf u. Cie.

A. Heinzelmann, Zürich 1 u. Rüden.

Ridicules  
Echarpes  
Schleier  
Schürzen

von der einfachsten Küchenschürze bis zur elegantesten Seidenschürze 767] empfiehlt (za 6 1504)

## Steiger-Birenstihl

Nachfolger v. Anna Birenstihl-Bucher

z. Kreditanstalt, I. Stock  
Speisergasse 12, St. Gallen.

## Bettfedern

Versende portofrei ins Haus: Neue Bettfedern à 75 Cts., gute Entenfedern à Fr. 1.25; flaumige Entenfedern à Fr. 1.50; Halbflaum zu 2 Fr.; sehr feiner, grauer Rupf zu Fr. 2.50 und 3 Fr.; feinster weißer Rupf zu Fr. 3.50 und Fr. 4.50; Flaum zu 3 Fr.; feine Daunen zu 5 Fr., 6 Fr. und Fr. 7.50 per halbes Kilo. — Muster prompt und franco zu Diensten. Ferdinand Staub, Baar (Kt. Zug). [H 1511]

## Koch- und Haushaltungsschule

im Hotel Ochsen **GAIS** Appenzell 934 m.

Luft-, Milch- und Molkenkurort I. Ranges

Herbstkurs: 6. Oktober bis 28. Dezember.

Winterkurs: 2. Januar bis 24. März. Frühlingskurs: 1. April bis 23. Juni. Gelegenheit zur Erlernung der bürgerlichen, sowie der feinen Küche. Praktische Anleitung zur Führung des ganzen Hauswesens. Gemütliches Familienleben. — Prospekte gratis. — Telephon. — Referenzen.

588] Die Kursleiterin: Frau B. Gally-Hörler.

## das ganze Jahr offen

empfiehlt sich für Kurgäste und Passanten mit der Zusicherung guter und billiger Bedienung. [375]

**Familie Lattmann**.

## Bügel-Kurse.

Mit Anfang jeden Monats können Töchter aufgenommen werden zur Erlernung für **Beruf** oder **Hausgebrauch**. [574]

Feinglättterei, Schmiedgasse 9, St. Gallen.

## Thee Riquet

seit 1745 eingeführt

in Originalpäckchen à Fr. —.75, 1.—, 1.25, 1.50, 1.75, 2.25 per 1/2 Kilo, in allen besseren Geschäften der Branche zu haben. (K 1286 Z) [636]

Importeure: **Riquet & Co.**, Leipzig-Gautzsch.

Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten

## Einbanddecken

als stets willkommene

## Hübsche passende Geschenke

Schweizer Frauen-Zeitung à Fr. 2.—

Für die Kleine Welt à " —.60

Koch- und Haushaltungsschule à " —.60

Prompter Versand per Nachnahme.

Verlag und Expedition.

2597]



**A. Maestrani & Cie., St. Gallen.**

Nur reine Ware.



Sorgfältigste Fabrikation.

Chocolat u. Cacao, Milchchocolat, Fantasiechocolat aller Art.

751

## Eine warme Mahlzeit

längere Zeit entbehrt, verursacht Fröstein und Unbehagen. Dieses wird sofort gehoben durch den Genuss einer warmen Tasse Toril, deren wohltätige und belebende Wirkung jedermann alsbald fühlt. Toril, fest oder flüssig, mit einer Tasse heißen Wassers gibt im Augenblick kräftige, wohlschmeckende Fleischbrühe.

Man verlange Toril, fest oder flüssig, in allen besseren Kolonial- u. Delikatessen-Geschäften.

**Nidel-Butter,** reine, frische, zum Einsleden, liefert gut und billig  
Otto Amstad in Beckenried (Unterwalden).  
(Otto ist für die Adresse notwendig.) [359]

## Ein Wort an die Hausfrauen.

Gegen Ofenrauch im Zimmer, Küche und Haus, gegen Rückfluss schädlicher Kohlegase in die Wohn- und Schlafzimmer, gegen den belästigenden Dunst der Aborte schützt am besten

(378)

**JOHNS**

## Schornstein- und Ventilations-Aufsatz.

Dauernd gute Wirkung und zehnjährige Haltbarkeit werden laut Prospekt gewährleistet. In wenigen Jahren mehr als 67.000 Stück verkauft.

Erhältlich in allen Größen, für jeden Schornstein und jedes Ventilationsrohr passend, bei den meisten Eisenhändlern, Klempner- und Dachdeckermeistern, Installateuren und beim Fabrikanten.

342]

**A. J. John, Erfurt.** A. 4.

Ein gewaltiger Fortschritt auf dem Gebiete der Mund- und Zahnpflege.



Es desinfiziert und desodoriert ausgezeichnet und konserviert die Zähne. Stark erfrischender, lang anhaltender Wohlgeschmack. Zahlreiche Atteste erster ärztlicher Autoritäten. **Fiacon Fr. 1.50**, lange Zeit ausreichend, ist in Apotheken, Drogerien und besseren Parfümerien erhältlich. (Zag S 300) [658]

## Trunksucht-Heilung.

632] Zu meiner Freude kann ich Ihnen mitteilen, dass ich durch Ihr unschädliches Verfahren von meiner Leidenschaft geheilt worden bin. Ich habe gar keine Lust mehr zum Trinken, befindet mich dadurch viel besser als vorher und habe auch ein besseres Aussehen. Aus Dankbarkeit bin ich gerne bereit, dies Zeugnis zu veröffentlichen und denjenigen, welche mich über meine Heilung befragen, Auskunft zu erteilen. Meine Heilung wird Aufsehen erregen, da ich als arger Trinker bekannt war. Es kennen mich gar viele Leute, und wird man sich allgemein verwundern, dass ich nicht mehr trinke. Ich werde Ihr briefliches Trunksucht-Heilverfahren, das leicht mit oder ohne Wissen angewandt werden kann, überall wo ich hinkomme, empfehlen. Sihlhallenstrasse 36, Zürich III, den 28. Dezember 1897. Albert Werndl. Zur Beglaubigung vorstehender Unterschrift des Herrn Albert Werndl dahier. Zürich III, den 28. Dezember 1897. Stadtammannamt Zürich III. Der Stadtammann: Wolfensberger, Stellvertreter. Adresse: **Privatpoliklinik Glarus**, Kirchstrasse 405, **Glarus**.

## Weihnachts-Geschenke!!!

Als Kleiderschutz empfehle  
Wiederverkäufer gesucht  
**Kinder- Leder- Schürzen**  
**F. X. Banner** aus bestem, weichem Leder  
Lederschürzenfabrik Rorschach.

(4346)  
72]

Telephon Nr. 1177

## Carl Specker

vorm. Gonzenbach & Specker  
Schmiedg. 19, Bankplatz

Special-Geschäft  
für  
**Unterkleider**  
und  
**Strumpfwaren**  
Grosses Lager  
**Gilets de chasse**  
(Lismen)  
in jeder Grösse  
in allen Preislagen  
in braun, schwarz, grün, grau

**Berner Leinen**  
Bett-  
Tisch-  
Küchen-  
Handtüch-  
Hemden-  
Rein- u. Halb-  
Nur garantiert reelles, dauerhaftestes eigenes Fabrikat.  
Jede Meterzahl. Spec. Brautausschuern Monogr. Stickerei.  
Muster franco. Billige Preise.  
**F. Emil Müller & Co., Langenthal (Bern)**  
Leinenweberei mit elektrischem Betrieb und Handweberei [425]  
Lieferanten der Eidgenossenschaft und vieler gr. Hotels und Anstalten.

**Schneebli**, Badener Biskuit  
Badener Kräbeli  
Badener Bonbons  
verlange man in allen besseren Delikatessen- und Spezerei-  
handlungen, Konditoreien und Bäckereien. [25]



## Tellfaden.

Sechsfacher Maschinenfaden à 500 Yards.  
Unübertroffene Qualität. Schweizerfabrikat.  
In allen grösseren Mercerie-Handlungen zu be-  
ziehen. (H 43 Z) [4]

Wie eine Familie von zwei Erwachsenen und  
drei Kindern mit einem jährlichen Einkommen  
von 1800 Fr. bei guter und genügender Ernährung  
auszukommen vermag, zeigt Frl. Ida Niederer,  
vormals Vorsteherin der thurgauischen Haus-  
haltungsschule, auf Grund jahrelang gesammelter  
Angaben und praktisch durchgeführter Haus-  
haltungsbudgets in ihren bereits in vier Auflagen  
erschienenen Schrift: Die Küche des Mittelstandes.  
Anleitung, billig und gut zu leben. Mit einem vier-  
wöchentlichen Speisezettel nebst erprobten Rezepten.  
Das schmuck gebundene Büchlein, dessen Preis  
nur Fr. 1.20 beträgt, verdient in allen Familien,  
speziell aber in solchen mit heranwachsenden  
Töchtern die weiteste Verbreitung. Es kann und  
wird viel Gutes stiften. Zu beziehen durch die  
Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in  
St. Gallen. [2176]



**Das Handstickerei-Geschäft J. Knechtli**

Neugasse 44

St. Gallen

Gegründet 1880

besorgt prompt und billig das Brodieren von Wäsche etc. Bei **Aussteuer** entsprechender **Rabatt**. Reichhaltige Album, Monogramme etc. werden auch nach auswärts versandt. Lager in **Handfestons**, solideste Garnierung von Damenwäsche, per Meter von 45 Cts. an. **Batist-Taschentücher** mit schönem Namen bestickt per Dtz. von Fr. 6.50 bis 18 Fr. (H 3608 G) [730]

Passend als Geschenke.

(H 4638 Q)

## Husten- und Brustleidende

finden in den seit 40 Jahren verbreiteten **Dr. J. J. Hohls** Pektorinen ein vorzüglich wirksames und von hervorragenden Ärzten vielfach empfohlenes, annehmtes Hausmittel gegen Husten, Keuchhusten, Lungenkatarrh und Heiserkeit, sowie gegen **Influenza**, Engbrüstigkeit und ähnliche Brustbeschwerden. Zu beziehen mit Anweisung in Schachteln zu 80 Rp. und Fr. 1.20 durch die Apotheken, ferner durch die in den Lokalblättern genannten Niederlagen [648]

### 4 Schreibbücher

für Handwerker und Geschäftsleute

**Hauptbuch**, praktisch eingeteilt Fr. 2.50  
**Journal-Tagbuch** " 2.—  
**Kassabuch** " 1.50  
**Fakturenbuch** " 1.80

Versende alle vier Bücher statt zu **Fr. 7.80** zu nur **Fr. 6.—**

**A. Niederhäuser**, Schreibbücherfabrik

Grenchen.

[281]

## STRÜMPFE

Ohne Garantir Naht  


REINWOLL-ENE IN SCHWARZ-BEIGE das Paar zu **FR. 1.25**  
 BAUMWOLL-ENE IN DIAMANTSCHWARZ " " **FR. 0.65**  
 Referenzmuster werden paarweise abgegeben, sonst werden blos Bestellungen von mindestens einem halben Dutzend effectuirt.  
 Alle Sendungen erfolgen ausschliesslich gegen Nachnahme.  
**MECHANISCHE STRICKEREIEN**  
 AARBÜRG.

[728]

Neu!!! Unübertrefflich!!! Neu!!! Echt amerikanisch!!!

### „Reliabel“

Petrol-Gas-Herd

lieft eine richtige Gasflamme ohne **Rauch**, ohne **Geruch**, ohne **Geräusch**. Absolut keine **Explosionsgefahr**. Petrolverbrauch für eine Familie von 4 bis 6 Personen 1 Liter pro Tag. Der geringe Konsum wird erzielt durch das Prinzip des Herdes: „**Speisung der Flamme durch Sauerstoff**“. Herde 1—4löcherig. — Man verlange Prospekte.

Generalvertretung: Schenk-König & Cie., Hottingerstr. 38, Zürich V.

## Flaum-Steppdecken-Fabrikation

von  
**Carl Müller** in Burgdorf.

Maschinenbetrieb mit eigenen patentierten Maschinen.

### Billigste Bezugssquelle

für Flaum-Steppdecken in allen Genres und Stoffgattungen.

Grosse Auswahl, gediegene, neue Dessins.

Reichhaltige Musterkollektion, sowie illustrierter Katalog und Preiscurant franco.

Telephon. NB. Das Umarbeiten von Duvet in Steppdecken wird prompt und billigst besorgt.

Telephon.

Telephon.